

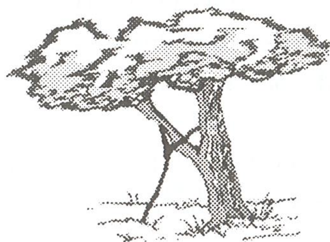
Un rat'i ora cu Tanta Dora

Combai, muchanan? Boso a goza hopi cu Carnaval? Awor cu fiesta di carnaval ta tras di lomba, nos ta bai siña algun palabra bunita di nos dushi papiamento. E palabranan aki no ta wordu usá tur dia, asina tin chens cu nos por lubidanan. Esey ta un lastima! Nos papiamento mester keda bibo, dus laga nos pone bon atencion:

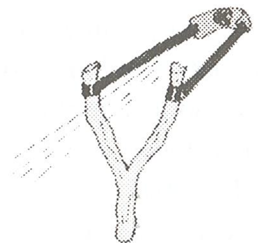
Na luna di december, nos a haya hopi **awacero torencial**, kier meen nos a haya hopi jobida masha duro mes. El a cai den **fru-fru di mardugá** y tambe den **kibrá di dia** net ora mi a caba di bai un **madoja di soño** (un tiki soño). Su **manecé** (e mainta despues) mi a lanta tur **tolondrá** (tur bruhá).



Mi tin un amiga cu ta pone un **pañota** di poeiroe riba su cara. Esaki ta hopi laag di poeiroe riba otro. E **mota** (loke bo ta usa pa poeiroe cuné) ta keda yen di poeiroe.



Mi padushi ta bisti un **cutisa** (sandalia cu su abao ta di lastiek of tire di auto) ora e ta bai chapi den kunuku. Pa den cas e ta usa un **pargata** na su pia, esaki ta di paña ariba y abao di cuero. Si su matanan ta crece **corcobiá** (gekronkeld) e ta **stut** (wanta) nan cu un **horkete,** esaki ta un pida palu den forma di un 'Y'.



Un mas chikito, pero di mesun forma bo ta usa pa traha un **stichi** (katapult). Stichi bo ta traha di pida bara (taki) di mata, e mester ta un taki berde (jong). Na su puntanan bo ta pone lastiek of chup y mei-mei pida cuero. Den e cuero bo ta pone e piedra y ora bo rek e lastiek e piedra ta bai cu hopi velocidad na unda cu bo mik e!

Mi tanta a traha hopi bolo y a resta poco **mansa** (beslag). Di e mansa ey el a traha un **ponké** pa mi (un bolo chikito pero halto). Nos ta hopi ruman pesey mi mama ta bati hopi pan y si sobra poco mansa e ta trahé na un **chénche** (un pan batí chikito).

Antes na 'Ruba tabatin hopi hende muhe cu ta traha sombré di cabana. Promé nan ta vlecht e **ropijo** (e plachi mei-mei) despues nan ta vlecht e rand. Ora e sombré ta cla nan ta poné na un **orno** (un pida palo rondó) pe haya forma.

Riba **buroshi** (buffet) semper tin un **teblachi** (theeblad) prepará cu koppie cu scotter pa koffie.

Den cushina tras di porta tin un **karbachi** colgá, esey ta un zweep pa suta esnan cu ta haci cos di malamucha. Su nomber di cariño ta **"pam cu sucu".**

Muchanan te aki mi a jega y otro biaha nos ta sigi cu palabranan straño di n os dushi papiamento. Te otro luna cu poder di Dios.....

Tanta Dora.



CHABALITO

Number 7 - Aña 2 - Maart, 2000 - Afl. 2,=

